

SVN - Splošno vzdrževanje: Uporabite mehko suho krpo za brisanje prahu, za odstranjevanje mastnih madežev pa ožeto mehko krpo, ki je pred tem namočena v milčno vodo (-50 °C) z blagim čistilnim sredstvom. Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazive ali topila. Svetliko vklopite le nato, ko vsa voda izhlapi. Večja posebej za prosto pihano steklo: Prosto pihano steklo se oblikuje ročno. Zaradi tega edinstvenega procesa lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa je debelina stekla lahko različna. To se upošteva kot naravna posledica ročne obdelave, zaradi česar prosto pihano steklo dobi svoj poseben značaj in organski videz. Prosto pihano steklo vedno čistite hladno.

GRС - Γενική συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το ξύσκονισμα και ένα μαλακό πανί που μοιάζει σε χλωρό νερό (-50°С) με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε λεκέδες από λίπος ή και παύσους. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν λευκαντή ή διαλύτες. Ενεργοποιήστε τη λάμπα μόνο αφού εξασφαλίσει όλο το νερό. Συγκεκριμένα για φωτισμό γυαλι: Το φωτισμό γυαλι μορφοποιείται με το χέρι. Αύγου αυτής της μοναδικής διαδικασίας, μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, όπως και το πάχος του γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως μία φυσική συνέπεια της υαροκίνησης διαδικασίας, και είναι αυτό που δίνει το φωτισμό γυαλι τον χαρακτήρα και την οργανική εμφάνιση του. Θα πρέπει πάντα να καθαρίζετε το φωτισμό γυαλι όταν είναι κρύο.

TUR - Genel bakım: Tozunu almak için yumuşak, kuru bir bez, yağ lekelerini ve benzer lekeleri çıkartmak için ise hafif deterjanlı ılık suya (-50°С) batırılmış yumuşak bir bez kullanın. Ağır deterjan veya erici maddeler içeren deterjanları hiçbir zaman kullanmayın. Lambayı ancak tüm su buharlaştıktan sonra yakın.

Özellikle serbest üfleme cam için: Serbest üfleme cam elle yapılır. Bu özel işlemin sonucunda camda hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da değişiklik gösterebilir. Bu da serbest üfleme cama karakterini ve organik görünümünü verir ve elle yapımın doğal bir sonucu olarak görülmelidir. Serbest üfleme cami daima soğukken temizleyin.

BGR - Обща поддръжка: Използвайте мека, суха кърпа за прах и мека кърпа, напоени с хладка вода (-50°С) с мек почистващ препарат, за да премахнете мазни петна или други подобни. Никога не използвайте почистващи препарати, съдържащи абразивно средство или разтворител. Включете лампата само след като цялата вода се е изпарила.

Специално за ръчно духано стъкло: Ръчно духаното стъкло се оформя ръчно. Поради този уникален процес, в стъклото може да има мехурчета и дебелотата на стъклото може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена последица от ръчния процес и е това, което придава на ръчно духаното стъкло неговия характер и органичен вид. Винаги почиствайте ръчно духаното стъкло студено.

SRB - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpu, a za uklanjanje mastnih mrlja ili slično upotrebite meku krpu pokašenu mlakom vodom (-50°С) i blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazive ili rastvarače. Upalite svetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno duvano staklo: Slobodno duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je p ojava mehurića vazduha u staklu, kao i odstupanja debljine stakla. To se smatra prirodnom posledicom ručnog procesa i odlika je karaktera slobodno duvanog stakla i njegovog organskog izgleda. Slobodno duvano staklo uvek očistite hladnim sredstvima.

RUS - Общие указания по уходу: Протрите мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (-50° С) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворитель. Включайте лампу только после полного испарения воды.

Сособо для стеклокледеиной свободного выдувания: Стеклокледеиной свободного выдувание (так называемое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную. Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие ручного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Mojeće steklokledeиnaja sвobodноgо vыдуvания тоlько холодной водой.

برای تمیز کردن و حذف چربی و لکه های چربی، یک پارچه تمیز و مرطوب را در آب گرم (50- درجه سانتیگراد) با آب و صابون ملایم خیس کنید. هرگز از مواد شوینده قوی یا حلال استفاده نکنید. فقط پس از تبخیر کامل آب، لامپ را روشن کنید. برای نورپردازی شیشه: شیشه نورپردازی شده به روش دستی ساخته می شود. به دلیل این فرآیند منحصربه فرد، ممکن است حباب های هوا در شیشه ایجاد شود و ضخامت شیشه نیز متفاوت باشد. این امر به دلیل فرآیند دستی ساخت است و به این ویژگی شیشه نورپردازی شده را ویژگی منحصربه فرد و ارگانیک آن می دهد. همیشه شیشه نورپردازی شده را با دمای سرد تمیز کنید.

شیشه های نورپردازی شده به روش دستی، به شکل منحصربه فردی ساخته می شوند. به دلیل این فرآیند منحصربه فرد، ممکن است حباب های هوا در شیشه ایجاد شود و ضخامت شیشه نیز متفاوت باشد. این امر به دلیل فرآیند دستی ساخت است و به این ویژگی شیشه نورپردازی شده را ویژگی منحصربه فرد و ارگانیک آن می دهد. همیشه شیشه نورپردازی شده را با دمای سرد تمیز کنید.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux AS · Bøllehemsgade 34 · DK-9000 Ålborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage